

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény a szerkesztőség nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Strausz Sándor könyvkereskedése. Ide küldendők az előfizetési díjak, nyiltterek és hirdetések.

MURAKÖZ

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Előfizetési árak:

Egész évre 8 kor
Fél évre 4 kor
Negyed évre 2 kor
Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetések jutányosan számíttatnak.

Nyilttérre 50 fillér.

Felelős szerkesztő:
ZRÍNYI KÁROLY.

Főszerkesztő:
MARGITAI JÓZSEF.

Kiadó és leltartó:
STRAUSZ SÁNDOR.

Országos gyermeknap.

Az Országos Gyermekvédő Liga, mely oly bensős, nemzeterősítő munkásságot fejt ki az elhagyott, elzülött gyermekek megmentése érdekében, az idei gyermeknapot, mint minden évben, április hónap 2. és 3-án fogja rendezni országsszerte. Eddig már vagy 50 vármegye jelentette be részvételét s mindenütt a főispánok és a közigazgatási tisztviselők állanak a bizottságok élén.

A hatóságok és a nagy társadalom az állami gyermekvédelemnek hazánkban meghonosított rendszerét évről-évre mindjobban felkarolják, mert jól tudják azt, hogy az elhagyott gyermek a társadalom bűne, a züllött és züllés veszélyének kitett gyermek a társadalom veszedelme; ezeknek megmentése pedig ugy az állam, mint a társadalom részéről erkölcsi kötelesség.

A gyermekvédelem terén, ha az 1898. év előtti állapotokat vizsgáljuk, alig történt valami hazánkban. Igaz, hogy a gyermekvédelem szempontjából egyelleneg rendelkezésünk volt és ez a községi törvény 145. §-a. Ennek értelmében ugyanis minden község tartozik gondoskodni a saját területén levő szegény, elhagyott gyermekekről; de nem történt gondoskodás arról, hogy voltaképpen honnan is fedezzék hát ezek a költségek a költségeket? Ennek a törvénynek a rendelkezése tehát vagy félig, a legtöbb esetben pedig sehogysem lett végrehajtva. A szegény, elhagyott gyermekek hatóságilag engedték meg a koldulást.

Óriási lépéssel haladtott elő a gyermekvédelem akkor, amikor 1898-ban a nyilvános betegápolási költségek fedezéséről szóló törvényt megalkották, felvetéssel abba ugyanis egy rendelkezés, melynek értelmében a hét éven aluli gyermekeknek gondozási költségeit az országos betegápolási alap viseli. De ezt is túlhaladta a világ folyása, az sem volt elegendő. Végre Széll Kálmán, aki mindenkor meleg szeretettel tanusított e kérdés iránt, s aki megérezte a gyermekvédelem szociális jelentőségét, megalkotta az 1901-ik évi gyermekvédelmi törvényeket, amelyek közül az egyik az állami gyermekmenhelyek föllállítását, a másik a hét éven felüli gyermekek gondozását rendelte el.

A magyar törvényhozásban, — miként egy író mondja, — valóban a szív dobbant meg akkor, a mikor az örök Emberszeretel nevében megalkotta a törvényeket az elhagyott gyermekek védelméről. És különösen ezeknek a törvényeknek végrehajtásában domborodtak ki élesen azok a nagy célzatok, melyeket a törvényhozás megvalósítani akart.

Fájdalom azonban, hogy az 1901. évi törvényben foglalt, s a gyermekvédelemnek a gyermekek gyógykezelésén kívül fekvő óriási területét figyelmen kívül hagyták. Így elmaradtak a kisegítő intézmények: elsősor-

ban a szigorubb nevelésre berendezett internátusok, amelyekben a gyermekeket nemcsak elhelyezték volna, de ahol szakoktatásban is részesültek volna. Elmaradtak a gyógyítható s a különleges gyógykezelést igénylő gyermekek számára a sanatoriumok; végül a gyógyíthatatlan betegek, állandó testi vagy lelki fogyatkozásban szenvedők részére szolgáló egyéb intézetek: menhelyekről kórházokról stb. is megelégedtek. Magyarázata ennek csak az, hogy az akkori időben nem volt sem idő, sem pénz ezen intézmények megvalósítására, mert hiszen minden erő a gyermekhalandóság ellen való küzdelemre volt lekötve.

A kisegítő intézmények nem létesítésével a társadalommal való kapcsolat megrementése is holt betű maradt. Pedig csakis ebből a két pontból indulhatott ki az újabb erős fejlődés. A Széll-kormány után jött kormányok nem bírtak kellő érzékkel az iránt, hogy a gyermekvédelmet fejlessék; később pedig a társadalmi részesek kidomborítására az áldatlan politikai viszonyok sem voltak alkalmasak.

Csakis a nemzeti kormány belügyminisztere, Andrássy Gyula gróf vette észre az 1901. évi szabályzatot végrehajtatlan részeit és az idő is kedvezett arra, hogy energikus munkájával a gyermekvédelem ügyét óriási lépésekkel vigye előbbre.

Az állami gyermekvédelemmel kapcsolatban működött az 1906. év február hó 26-án megalakult Országos Gyermekvédő Liga. Mikor a Liga megalakult, 18 állami gyermekmenhely bonyolította le az elhagyott gyermekek gondozásával járó adminisztratív teendőket. A gyermekek 311 állami gyermektelepen voltak elhelyezve földmiveléssel vagy iparral foglalkozó családoknál. A gyermeknyomor mind ezzel nem szűnt meg. A földhöz ragadt szegény koldusoknak kenyérkeresete, a lakásokban levő tömegnyomor, az élelmiszerek drágasága minden nyomoruságával, mely az alsóbb néposztályra oly súlyosan nehezedik: indította a Liga tagjait arra, hogy felébressze a társadalomban a lelkiismeretet, hogy tettekre bírja a felelősi szeretetet és kifejtse a társadalomnak azt, hogy amikor az elhagyott gyermekeket védi, nem irtalmasságot gyakorol, hanem szociális kötelességet teljesít.

S ezt a nagy munkát az Orsz. Gyermekvédő Liga nem tagsági díjak szedésével, hanem oly anyagi források segítségével végzi, amelyek megeremtelése valóban csodálatos. Évenként egyszer, az u. n. »Gyermeknap«-on, az utcán állítja fel pénzgyűjtő szekrényeit (Urna), hogy a közönség legszélesebb rétegeinek alkalmá legyen néhány fillért a gyermekvédelem oltárán áldozni. S ezekből a fillérekből oly nagy összeg kerül ki, hogy abból az ország több száz elhagyott gyermeke részesül gondozásban.

No de hát lássuk, hogy minő munkás-

ságot fejtett ki, miben állott az Országos Gyermekvédő Liga működése a lefolyt 1906. és 1907. ében.

A gyermekvédő Liga tagjainak száma 52217, szervezete és működése oly zseniális, hogy a legutolsó berlini kongresszuson a német tudós társaságok és államférfiak egyhangulag elismerték azt, hogy csak a magyar gyermekvédelem az, mely utánzásra méltó. Legutóbb pedig az olasz törvényhozában egy törvényjavaslatot nyújtottak be, melynek indokolásában megemlítik azt, hogy ők a magyar állami gyermekvédelmet veszik mintául. (No lám, a barbár magyartól is tanul valamit a művelt német, meg az olasz!)

A Liga legfőbb törekvése az óriási gyermekhalandóság megakadályozására irányul. Minden menedék hely tulajdonképpen gyermekórház, melyben a szegény gyermekeket gyógyítják. Az első gyermeknapot, melyen a Liga részére kereskedésekben s másutt gyűjtöttek, 1906. május 26-án tartották, mely 38 ezer koronát jövedelmezett. Ekkor vették gondozás alá az első gyermeket. Külföldi honos, de itt letelepedett s elhalt apának 168 gyermekét tartották meg a magyarság számára, akiket régebben kiszállítottak illetőségi helyükre. Nagy családdal bíró munkásoknak foglalkozást biztosítottak, iparigényűt szerettek, árúkat és kötőgépeket bocsátottak rendelkezésükre, ami hathatósabb segítség, mint a pénzületi adomány. Szegény szülőknek elhelyezték bábaképző intézetekben. Szegénysorsu, kitűnő tehetségű középiskolai tanulókat kifizették a tandíjat. — A tuberkulotikus gyermekeket elhelyezték egészséges vidékre. Görvélyes gyermekeket az erdélyi sóstavak mellé küldték. A zülött gyermekek részére Rákoskereszturen 30, Sopronban 50 fiú- és Kőbányán 20 leánygyermek részére létesítettek intézeteket. A Liganak legnagyobb intézete a Szegedi Árpád-Otthon lesz, mely már a f. év tavaszán elkészül. Ebben egy tanító a feleségével s 15—20 fiúval egy családot képez. Minden család kap egy magyar típusú házat, melyek széles utcáson épülnek. A falu közepén van az igazgatósági lak, az iskola, a műhelyek. A gyermekek gazdasági munkát tanulnak. Az intézet berendezése legegyszerűbb, nehogy a gyermekeket elkényeztessék. Az Árpád-Otthon építéséhez Szeged város 20 hold földdel, az ottani Fehérkereszt-Egyesület 40000 kor. alapjalával, s a Szeged-Csongrádi takarékpénztár 20,000 kor. alapítvánnyal járult. Szilányi Ernő trencsénmegyei földbirtokos 80,000 K értékű kastélyát ajándékozta az egyesületnek szintén ily zülött gyermekek részére alapítandó internátus céljaira. Egyelőre 5 gyermeket helyezett el a Magyar Keleti Tengerhajózási Társaság »Orsova« nevű hajójára tengerészekké való kiképzés céljából. Csirája ez a magyar iskolahajónak s a nyelvben is magyar kereske-

delmi tengerésznek. Hogy mily óriási munkát végzett az egyesület, kitűnik abból, hogy mily csak postai költsége 11 ezer K volt. Az anyagiakat illetőleg: bevételük volt 309,000 K, kiadásuk 101,000 K, vagyonuk 208,000 K. Az 1907. évi gyermeknapon 100,000 K gyűlt be a Liga javára. Gondozásba vettek 927 gyermeket. Ezekből átmenetileg gondoztak 426 gyermeket 9588 kor. költséggel. A Liga állandó gondozása alatt áll 501 gyermek, akik véglegesen fel vannak véve. Legutóbb Nákó Sándor gróf, a fiamei kormányzó 25 ezer koronás, a soproni Szeretetház-Egyesület pedig 26 ezer koronás alapítványt tett; ezeken kívül sok kisebb-nagyobb adomány áll a Liga rendelkezésére.

Mindezekből tisztán lehet látni ezen egyesület nagyarányú emberbaráti és hazafias működését, mely a magyar közönség figyelmét és jóakarátát teljes mértékben kiérdemelte.

A csáktornyai járás területének több helyén, így Csáktornya is meglesz tartva vármegyénk hazafias lelki és tevékeny főispánjának Batthyány Pál grófnak felhívására f. év április hó 2. és 3-án a gyermeknap. A csáktornyai gyermeknap rendezésével főispán örméltósága Szalmay József járási főbíró bizta meg, az urna-bizottság elnökekül pedig Pethő Jenőné urnő kérelett fel. A csáktornyai gyermeknap rendezőbizottsága a közel napokban fog megalakulni, amikor egyúttal a gyermeknap megtartásának ideje, valamint annak részletei is megállapíthatnak.

Hisszük, hogy Csáktornya nemeslelkű, áldott, jószívű, magyar, hazafias közönsége, amely minden szépért és jóért lelkesedni képes és áldozni tud, ezáltal is kivészi a maga részét, hiszen olyan ügyet támogat ezzel, ami legközelebb fesszik a magyar közönség szívéhez.

Március idusa Csáktornyan.

Ahogy országszerte megható bensőséggel ülték meg március tizenötödikét, azonképen Csáktornyan is ünnepeltek a nagy napon. Az emlékek tüze megragadta a szíveket nálunk is. A nagy nap ihlete megérett mindenütt végig az egész ünneplő városon.

S ez nem újságszámba menő jelenség volt. Nemcsak a 60-iki évfordulón volt ez így. Itt a határszáron mindenkor kötelességszámba ment az ünnepelés. Ünnepeztünk máskor is. Most is ünnepeltünk, kivétel nélkül mindnyájan. Azzal az ihletéssel ünnepeltünk, azzal a hazafias lelkesedéssel, melylyel a magyar szabadság hajnalhasadását megünnepelelnünk kellett.

Lobogódisz és kórkérdés ifjuság voltak külső jelenségei a nagy nap évfordulójának; s fényes koronája a vasárnap 11 órákor megtartott asszisztenciás ünnepi istentisztelet. Ennél fenségesebben nem is lehetett volna dokumentálni azt a hazafias érzést, mely a társadalom minden rétegét március tizenötödikén áthatotta.

Már a templom is ünnepel! A templom, melynek áldó sugarait ezen a hazafias ünnepben mindez ideig nélkülöztük s melynek bevonását az ünnepségek keretébe eddig oly sóvárogva óhajtottuk.

Es most ez is megtörtént. Rosmann Róbert házfőnök az elévülhetetlen érdem és dicsőség. Köszönet és hála érte nemcsak a magunk részéről, de a közönség nevében is, mert önként a maga spontán elhaláró-

zásából szerezte a város közönségének ezt a jóleső örömet — meglepetésszerűen. S egyúttal igazi lelki megnyugvást is, mert most már a templom is a miénk.

Ezzel legforróbb vágyunk ment teljesebbébe. Hiszen ezenül Istennek szent hajlékában, fényes istentisztelet keretében is imádkozhatunk búzgon, áhitattal, amiért soha meg nem szününk fohászkodni a magyarok Istenéhez: a magyar nemzet boldogságáért, az osztatlan magyar állam függetlenségéért!

Március idusát többfelé ülték meg a városban: de kiemelkedő mozzanata volt az az ünnepség, melyet 14-én este a tanítóképző-intézet ifjusága a Zrinyi-szállóban rendezett. Az ünnepély 8 órákor kezdődött; de már 8 előtt annyira megtelt a szálló nagyterme, hogy sokan távozni voltak kénytelenek.

A Hymnus eléneklése után az ünnepélyt Zrinyi Károly intézeti igazgató nyitotta meg rövid hazafias szavakkal, mely után az ünnepély a már közölt program szerint folyt le. Kiváló pontja Polány János IV. éves növendéknek szép és határos ünnepi szónoklata volt, mely a közönséget valósággal elragadtatta. Beszéde után újból kellett a szónoknak a közönség előtt megjelennie, hogy a tapsba önlött bőséges elismerést a közönségtől ismételtlen átvegye. Szép volt Jezernicky Zoltán Talpa magyarja s Lázár Károly Március 15-ike is; de a legnagyobb hatást maga az ifjuság érte el karénekével, melynek egyes szárait hol Lázár Károly, hol Krammer József növendékek dirigálták. Valósággal meglepetést keltett az ifjuság precíz, hatalmas kórusa. Különösen tetszett az ifjuság zenekarától kísért Fohász, melyet a karnak megismételnie kellett.

Az ünnepély után együtt maradt az ünneplő közönség s kora reggelig mulatott Sárközi zenéje mellett hazafias lelkesedéssel. Felkészítőnkben sem volt hiány. Az első Zrinyi Károly igazgató mondta, éltette Csáktornya polgárságát; László Béla dr. ügyvéd a márciusi eszmékre üritett poharat stb.

A polgári iskolában március 15-én d. e. folyt le az iskolai ünnepély 'gazdag program mellett Itt is alig fért el a nagy közönség a torna csarnokban. A megnyitó beszédet Pataky Kálmán igazgató mondta s magas szárnyalásu szép hazafias szavakkal vezette be a megkapóan szép hazafias ünnepséget. Az ünnepi szónok Bencsik Rikárd tanár volt, ki nemcsak tudását, de hazafias lelkesedését is ragyogtatta tüzzel elmondott, gyönyörű költői fordulatokban gazdag szép szónoklatában. Szépek voltak a szavalatok is; különösen tetszett Pátkai Jenő IV. oszt. tanuló igazi gyermekies érzéssel elszavalt szép hazafias költeményével. A jól betanított énekkart Dobosy Elek énektanár dirigálta.

Az elemi iskolában már 14-én ünnepeltek. Osztályonként külön emlékeztek meg március idusáról az osztálytanítók s magyarázták meg a kis tanulóknak az ő felfogásukhoz mérten március 15-ikének jelentőségét.

A tanítóképző-intézet vezetése alatt álló ifjusági egyesület is ünnepelt. Itt vasárnap délután folyt le az ünnepély az egyesületi tagok nagy számának részvételével. A szereplők intézeti növendékek voltak, kik az ifjuság ének- és zenekarának közreműködésével gazdag műsor mellett járultak az ifjusági egyesület tagjai hazafias érzésének megerősítéséhez.

A tüzrendészeti szabályok végrehajtása.

A közelmúltban a Pölöske és Pötréte községekben előfordult rettenetes tüzvész esetéből kifolyólag Zalavármegye alispánja ismételtlen egy nagyfontosságú rendeletet adott ki a tüzrendészeti szabályrendelet végrehajtása tárgyában. E szerint: a) a körjegyzők és a fősolgabírák vagy helyetteseik kötelesek a tüzrendészeti szabályrendelet végrehajtását mindenkor ellenőrizni, sőt e célból időnkint a község-ekben külön is megjelenni; b) kivételes esetekben (vásár, bucsu, lakodalom, szélvész idő) az éjjeli örök szaporítandók; c) a gyermekekkel bonthó a gyufát hozatni nem szabad; d) a gyermekeknek dohányzástól való szigorú eltiltása; e) a gyufának a fül mellett vagy lasak nélkül való hordása, a gyufának rágyújtás után elgyve való eldobása, rosszul égő szivarnak elhajítása stb. stb.; f) a lakosság nemcsak hirdetményileg, hanem az iskolából és a szőszékről is a tüzbiztonsági követelmények szigorú betartására buzdítandó, hogy ezáltal eleje vételessé mind azon tüzkatasztrófiáknak, melyek már eddig is oly sok kárt tettek az emberek, családok életében, vagyonában. — Ezen nagyfontosságú alispáni rendeletre való hivatkozással a helybeli fősolgabíró hivatal a tüzrendészeti szabályok végrehajtása tárgyában a következőket rendelte el: 1. Vásárok, bucsuk, lakodalmak és más mulatságok alkalmával s szélvész idején az éjjeli örök mindig kétszeres számban rendelendők ki. Az éjjeli örök szigorú feladata és kötelessége különösen azt megakadályozni, hogy az utasok s mulatózóknak a községben időzése illetve a mulatozás tarlama alatt a tüzvész megelőzése céljából kiadott szabályok szigoruan betartassanak. 2. A gyufa a gyermekekre nem bízható, tehát a gyufa elárusítóknak megtiltatik az, hogy gyermekek kezébe bármely körülmények közt gyufát adjanak. 3. A szülők a közs. előjáróság által, a gyermekek pedig a szülők és az iskolai hatóság útján a dohányzástól szigoruan eltiltandók. A községek tüzoltó szerei megfelelő és használható jó karban legyenek.

Nemzeti zászlót.

Dicséretes mozgalomról vettünk tudomást, melynek nemes intenciója, hogy a drávavásárhelyi áll. iskola mielőbb nemzeti zászlót kapjon. Alig hogy a dicsérendő mozgalom megindult, máris 126 K jött össze, melynek remélhetőleg folytatása lesz — a nemzeti zászló-alap megteremtéséhez két drávavásárhelyi farsangi mulatság és egy gyűjtés járult. Az első mulatságot febr. 29-én a Maider-féle vendéglőben tartották meg, mely tombolával volt összekötve. Hogy ez a mulatság kitünően sikerült, mi sem bizonyítja jobban, mint az a tény, hogy a tombolajegyek eladásából 57 K folyt be, ami nagyrészen annak köszönhető, hogy a jegyek eladása oly nemesszívű hölgyekre volt bízva, akik kezdettől fogva fáradságot nem ismerve buzgólkodtak azon, hogy minél többet gyűjtsenek a nemes célra. Hoffmann Etelka, Horváth Valéria és Maider Mariska kisasszonyokat illeti az érdem, hogy az esztély oly szép eredménnyel végződött.

Ezenkívül felülfizettek még: Löbl Rezső 4 K, Masznák József 3 K, Rhosóczy Elek, Rántes Menyhért áll. tanító Királylak, Muehics Sándor selyemtenyészési felügyelő Modos és Koszér András selyemtenyészési felügyelő Csáktornya 2—2 K.

A második mulatságot f. hó 2-án Deutsch Adolf, drávasárhelyi nagyvendéglős rendezte saját vendéglőjében, melynek tiszta jövedelmét a drávasárhelyi áll. isk. zászlóalpnak szánta. Ez alkalommal felülfizettek: Ivancsics György 80 f., R. E., Sray József, Grünfeld Ernő, Schwarcz Mór 60—60 f., Csakathurner Ignác 40 f., Blagovics János és neje, Kuzmán György, Gorica Péter, Novák József, legifj. Novák József és Spiranez János 20—20 f., összesen 5 K. Ezenkívül a nagyvendéglős a mulatság tiszta jövedelméből fentjelzett célra 10 koronát adományozott.

A gyűlést Meider Mariska kisasszony, Meider Mór drávasárhelyi vendéglős leánya fogatosította, ki minden felkérés nélkül tisztán saját elhatározásából készített egy gyűjtőívet, amelyen szintén az isk. zászló alapja javára gyűjtött, még pedig nem remélt eredménnyel. Körülbelül 2—3 hét alatt nem kevesebb, mint 37 koronával ajándékozta meg az alapot. A nemesszívű adakozók a következők: Viasz Nándor 5 K, Löbl Rezső 2 K, Blagovics György, Szerneck Ernő, ifj. Novák Mátyás, Feges György, Krikovics Jakab, Filipics József, Jaklin István, Brátko Ferenc, Schlezinger Mór, Grünfeld Ernő, Sátrán Ferenc, Spiránec János, Bukovecz Ferenc, Petek András, Csernecsev István, Szerneck János, Novák János bíró, Kovácsics János közs. pénztárnok, Huszár József, Molnár Gáspár, Kristofics Rafael, Horváth György és N. N. 1—1 K, Szontor István, Csakathurner Ignác 50—50 f., Goricsánec Ferenc, Gróf György, Magdalenics István, Tomasics Pál, Oreski Antal, Horváth József, Deutsch Sándor, Zsnidarics Jakab, Branilovics Ferenc 40—40 f., Knezics István és N. N. 30—30 f., Novák József közép, Feges Peter, Magdalenics István, Novák Mátyás, Csernovics György, Lesinger György és Horváth István 20—20 fillért.

Fogadják úgy a gyűjtő s a tombola-árusító kisasszonyok, valamint a rendezők s a szíves adakozók úgy a drávasárhelyi tanítótestület, mint minden jóérzésű igaz magyar embernek leghálásabb köszönetét.

K Ü L Ö N F E L É K

— **Iskolalátogatás.** Dr. Ruzsicska Kálmán kir. tanfelügyelő múlt héten Muraközben járt. F. hó 19-én a podbresti és orehovicai, 20-án a drávae gyházi iskolákat látogatta meg. Közben a helybeli áll. tanítóképző-intézetben is tárgyalt.

— **Eljegyzés.** Fischel Lajos nagykanizsai könyvkereskedő és könyvnyomdatulajdonos eljegyezte Bonyhádi Idát Fiumében.

— **Halálozás.** Március Ferenc helybeli szabó mester, s a Csáktornyai Általános Ipartestület pénztárosa f. hó 16-án reggel, életének 47-ik évében Grázban — hová gyógykezelétni ment magát, — elhunyt. Hült telemeit Csáktornyára szállították s f. hó 18-án d. u. 3 órakor a pályaudvarról nagy részvét mellett a drávaszentmihályi temetőbe örök nyugalomra helyezték. Az elhunytban dr. Március József hrastnigi bányorvos, Március Károly grázi kereskedő és Dittlich Jánosné szül. Március Matild édes testvérüket gyászolják. Az elhunytól a helybeli ipartestület, melynek a megboldogult számos éven át buzgó pénztárosa volt, külön gyászjelentést adott ki. Legyen áldott emléke!

— **Hírek a község házából.** Csáktornya nagyközség képviselőtestülete f. hó 12-én

tartotta rendes tavaszi közgyűlését a következő tárgysorozattal: 1. Elfogadta és jóváhagyta a számvizsgáló-bizottság által felülvizsgált 1907. évi összes községi számadásokat. Ezzel kapcsolatban behajthatatlannak bizonyult házbér-, községi pótlék-, községi közmunka és legelőadó hátralékok törlesztését rendelte el, a számvizsgáló-bizottságnak pedig a számadások felülvizsgálata körüli láradásaiért köszönetét nyilvánította. 2. Drávaszentmihály község előljáróságának megkeresésére véghatározatot hozott a laktanya területére hordatott sárga föld árának kiegyenlítése tárgyában. 3. A közs. segédjegyző illetményeiről alkotott és állami fizeteskiegészítést igénylő kimutatókat jóváhagyta és azoknak 15 napi közzéemlére helyezését elrendelte. 4. A községi közútló utakat megállapította. 5. Flatz Anna illetőségét megtagadta.

— **Névmagyarosítás.** A belügyminiszter Jalsovecz Mihály csáktornyai lakos nevének Erdélyi-re kert átváltoztatását megengedte.

— **Gyilkosság.** Szalay Samu, a nagykanizsai Kazinczy-utcai vasúti sorompónál levő kocsma volt bérőlje, ki évekkal ezelőtt a Csáktornya melletti szentilonai uradalmi kocsma bérőlje is volt, m. év december 8-án este Cserfőn ismeretlen tettesek által meggyilkoltatt. A rendőrség minden irányban megindította a nyomozást végre hosszas kutatás után f. hó 13-án föllebent a titok fátyla, Szalay Samu gyilkosai Maxi János volt nagykanizsai kocsmaáros és Szabó István hahóti származású napzamos személyében ki lettek derítve. Most már mindketten a kanizsai ügyészség börtönében várják, hogy gaztettükért bünhődjenek.

— **Köszönetnyilvánítás.** A Duna biztosító részvénytársaság a csáktornyai önk. tűzoltóegyletnek 100 koronát volt szíves adományozni, a melyért az elnökség ezúton is hálás köszönetét nyilvánítja.

— **Felhívás.** Csáktornya nagyközség előljárósága a járás főszolgabírájának rendelkezésére felhívja a háztulajdonosokat, illetve a lakosságot, az összes kutaknak szabályszerű kitisztítására. Hogy pedig az ellenőrzéssel megbízott rendőrség a kitisztítás megtörténtéről meggyőződést szerezhesen, figyelemzeli a kutak tulajdonosait, hogy ezek mindegyike a rendőrbiztosítást még a kitisztítás megkezdésekor, illetve annak folyamata alatt értesítse. Ezen rendelkezés a legszigorúbban ellenőriztetik és a mennyiben az érdekeltek annak f. év május hó 5-ik napjáig meg nem felelnek, ellenök a kihágási eljárás fog folyamatba tétetni.

— **A gazdák nem üneke fel.** Az irigy konkurrencia ugylátszik semmitől sem riad vissza, csakhogy elhitesse a gazdákkal, minha a nem impregnált répamag ép oly jó és kimagasló értékű volna, mint a Mauthner Ödön udvari magkereskedő által kizárólagosan forgalmazott impregnált répamag. Természetesen ez hiábavaló erőlködés, hiszen azon gazdákat, kik már impregnált répamagot vetettek se fel nem ültetik, se attól többé el nem tántorítják: lévén egyedül hivatalok arra, hogy véleményét formáljanak. És mert a vélemények rendkívül kedvezők, a konkurrencia elég vak és vakmerő, hogy magát tolja fel bírónak, mintha bizony a delikvens itélkezhetne a bíró fölött! Valóban a legfőbb ideje hogy a konkurrencia ily féktelen elfajulása ellen a földmívelési miniszter ter a legsürgősebben gondoskodjék tisztességellen versenyről szóló törvény megalkotásával.

— **Figyelmeztetés.** Csáktornya nagyközség előljárósága az 1894. XII. tc. 50 §-a alapján felhívja a város határában birtokosokat és birtokbérletet, hogy a belsősegekben, gyümölcsösökben, majorokban és kertekben levő fáikat és bokraikat a kártékony hernyóktól, azok fészkeiktől és lepkeltojásoktól, nemkülönben a darázslészektektől 1908. márc. végeig megtisztíttatni s az összegyűjtött hernyókat, hernyó-darázs fészkeket, hernyós lepkeltojásokat elégetni el ne mulasszák, mert különben a jelzett munkálatokat, — a fentti törvény 52. §-a értelmében, — költésükre fogja foganatosíttatni s azonkívül a 95. § k) pontja alapján a mulasztókat megbüntetés végett feljelenteni. Ezen kihágás 100 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel vagy megfelelő elzárással büntethető. Felhívotnak a birtokosok arra is, hogy az értékes gyümölcsstermet tönkretévő férgek pusztításában a hatóságnak azzal is támogatására legyenek, hogy a mulasztók neveit az előljáróságnak jelentseék be.

— **A perlaki Cabaret felülfizetői** a következők voltak: Szabó Zsigmond dr. 7 K, Füzessy Gusztáv 4 K, Magics Ferenc, Ebenspanger Miksa, Fischer Benő, Dencoi István, Reményi Zoltán dr. 3—3 K, Hirschsohn Miksa, Meissner Emil, Saár Arnold, Schmidt Ferenc, Böhm Sidney dr., Tamás János dr., Drahonovszky Géza, Heisznen Lipót, özv. Hochsingerné, Hirschsohn Viktor 2—2 K, Szabó Gyözö, Lange Kelemen, Sipos Elek, Plichta Kázmér, Sümegh Gusztáv, Megyeressy Géza, Spitzer József 1—1 K.

— **Öngyilkosság.** Kosz László perlaki lakos folyó hó 4-én este Murakirályon, közel az állomáshoz a vegyesvontat kerekei elé vetette magát. A vonat kerekei fejét és lábait levágták.

— **Változás a perlaki tűzoltó-egyletben.** Tóth Sándor perlaki áll. isk. igazgató a tűzoltói főparancsnokságról leköszönvén, helyette Korpits János utbiztos — s az elhalálozott Sosterics Pál alparancsnok helyett e tisztségre Fehér Károly kereskedő választott meg.

— **Évzáró vizsga.** A perlaki áll. gazd. ism. iskola fiu- és leány osztályaiban, az évzáró vizsga, az elméleti tantárgyakból f. hó 22., 26. és 28-án tartatik meg.

— **Március 15-ike Perlakon.** Az idei március 15-ikét a perlaki Társaskör a Polgári Egyletrel együtt ünnepelte meg folyó hó 14-én este a Muraköz szálloda nagytermében. Az ünnepi szónoklatot Dr. Noszlopy Gáspár közjegyző tartotta.

— **Simplicius** híres kaposvári zenekara ma és holnap este a Gerstmann kávéházban hangversenyez.

— **Nádasi József** férfi szabó és ruha-kereskedő lapunk mai számában köztől hirdetésére felhívjuk olvasóink figyelmét.

— **Kuruzeles.** Bakács József gyümölcshegyi lakos a helybeli kir. járásbírósnak lett átadva, mert f. hó 8-án Zseleznyák Katalin szentilonai lakostól, ki gyermekét nem tudta megszűlni, erővel szedte el, minek következtében a nő f. hó 10-én meghalt. A bíróság által a hivatalos exhumálás és boncolás f. hó 17-én délután ejtetett meg a drávaszentiváni köztemetőben.

— **Lopás.** Gáspárics ferenc és neje szül. Dobos Mária helybeli lakosok f. hó 14-én Salon Péter építőmester tulajdonát képező szerszámfájából 2 kor. értékű ellopottak, miért is a büntető bíróságnál fel lettek jelentve.

ve pošiljke se tiče zadržaja novinah, naj se pošiljaju na me, urednika vu Csáktornya.

Izdateljstvo:

knjižara Strausz Sandora kam se predplate i obznana pošiljaju.

MEDJIMURJE

na horvatekom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučljivi list za puk
Izlazi svaki tjeden jedanokrat i to: vu svaku nedelju.

Prodajna cena je:

Na celo leto 8 kor
Na pol leta 4 kor.
Na četvert leta 2 kor.
Pojedini broji koštaju 20 fil.

Obznane se poleg pogodbe i računaju.

Odgovorni urednik:

RHOSÓCZY ELEK

Glavni urednik:

BEZENHOFER MIHÁLY

Izdatelj i vlasnik:

STRAUSZ SÁNDOR.

Od povanja dohana.

(Dalje)

11. Prva kop.

Kak se prijela glavatica, za jen tjeden, najdalje za dva, moramo prvič okopati. Da se glavatica sadi, onda zemlju jako zgaziju, zemlja vtrdne i zato se moramo žuriti s kopjom kajti vtrdjo zemlji dohan jako slabo rase. S čim je mēnjsi dohan, s tim se bolje moramo žuriti s prvom kopjom. Niti toplota, niti pak zrak nemre do korēnja i zbog toga se glavatica samo muči a rasti nemre.

Pri prvi kopii samo narašimo zemlju, zato se čista plitvo mora kopati. Paziti moramo, kaj korēnje ili steblo neoranimo, zato s motikom nesmemo čista blizo steblo kopati. Ako je kakvo drač, bolje da ono s prsti s piplemo, kak da bi s motikom klamoterili okoli stebila.

Drugoč se okopa dohan, da se već v rast pustii, ali išče je ne previsoki.

Po navadi se dohan dvaput okopa, ali zato se toga nesmemo držati. Ako je vrēme deždjavno, onda i drač vudri gori gustoput k tomu po lētnim deždju zna nastati kora, koju pri zemlji skup stisne steblo a ne pustii do korenja niti toplotu niti zraka.

Najbolje je kopati po deždju, da se zemlja malo vpije. Po mehkim kopati ne smeti. Išče bolje moramo paziti, ako je vrēme suho.

Dosvedočemo je, da po dobroj kopii za 2—3 metercente više zrasedo dohana, kak

ovak. Kajti se veli, da jedna kop tuliko valja, kak dober deždj.

Pri drugoj kopii nucaju na mēstaj tak zvane »Planet junior« ručne mašine. Stim plugom je friško moči okopati a strošek je za dve trtine mēnjsi kak da s rukom kopamu.

Nego pri prvooj kopii i na tredšim fundušu nē moči s plugom kopati.

12. Ogrijanje.

Oginjati dohana je onda potrebno, da je već na polovicu zrased.

Da dohan na jen pedenj zrased, već se mora ogrijnati ako pak je v draču onda išče predi. Osobito kustreva rada rased med dohanom. Ovu travu moramo marljivo fundati, kajti na veliku škodu služi dohanu.

Pri ogrijanju se moraju pri svakooj belvi odspondnji 2—3 listeki strgati.

Pri ovoj kopii moramo samo na to paziti, da nespoteremo listje ili pak, da odspondnje liste nezagnemo. Dohan se isto tak ogriinja, kak kuruzo.

Kak pri kuruzi ili pri zelju, isto tak pri dohanu najbolje je po deždju ogrijnati, samo po mehkim ne smeti. Ako trefimo vrēme, tojest ako po lēpim tihim deždju oginjamo, bumo vidli, da dohan — koj se već počel pariti — za 24—48 vur tak zeleni postane, črni, friški, kak najlepša trava.

Ogrijnati je moči s motikom i opet s »Planet junior« plugom.

13. Kak se moraju zalesnice trgati ?

Da se na dohanu pokaže cvēt, onda već listje netira. Kuliko listov ima na seti,

tuliko ostane, već po cvētu nepuška listje.

Pri velikim, poljskim dohanu ove cvēte, kak se pokažeju, odmah strgamo doli. — Stim presilimo dohana, da hranu za liste zanuca a ne za sēme.

Nego pri vrtnim dohanu nesmemo cvēte doli strgati, kajti pri vrtnim dohanu je ne to cil, da sčim veksē liste dobimo, nego svetle, dišeče drobne.

Dohan ne cvete na jen put ves, zato bi falinga bila od nas, ako bi čakali s trganjem. Odmah, kak nastane na vrhu glavica, vtrgnimo doli. S čim kesne strgamo doli cvēta, s tim je slabise listje. Proti tomu veliju jedni gazdi, da se mora počakati, dok ves cvēt dojde vun i onda se vtrgne. Kajti za toga stira išče pod cvētom 2—3 liste, koje zgubimo, ako cvēta najenput, kak se vun porine, doli v čeknemo. — Ov posel većput dojde napre i najviše žene imaju žnjim dela. Naše žene s novti občekavaju cvēta. Stim delom skapčeno je i to, kuliko listov očemo ostaviti na stebli. — Na jakooj zemlji već listja stira dohan prem ako se rano sadi, kak na slabooj, z cecanoj zemlji. Zato, ako je listje preveč gosto, na visokoma, on s cvētom skup vtrgnemo na vrhu i nekuliko listov. Navadno 12—14 listov ostavivimo na betvi.

Kak cvēta vtrgnemo doli, odmah počneju one oči tirati, štere su skrta pod listom. Ove oči, ako pustimo je rasti, za čas stiraju i na svakooj kitici bu cvēt. To se zoveju zalesnice. Ove zalesnice moramo proti trgati, drugač zadušuju istje. Prem ako je močvarno vrēme, onda moramo zalesnice gustoput

Z A B A V A.

Sraka Peter.

(Dalje).

Sraka Peter je bil bos, pak ga je za noge zeblo. Zato se je legel na travu pak je noge gori držal prama mesecu i skeščal, kaj mu mesecina podplate grije.

Mladiči, koje je takaj zeblo za noge zuli su si čizme. pak su rano tak noge gori držali kak Peter.

Sraka si vu tom, dok su ovi gori gledali zabere od svakoga para jedno čizmu obuje je i neslanega.

Za nekojo vrēme su dečki ne samo s razumom, nego i s podplati prazrazmeli, da je mesec ran tak mrzel kak i drugda, skočiju gori i iščeju čizme, ali na največšu čudu najdeju dvē različne, ali Sraku nigdi. Kaj su čineci? S kiselim obrazom si obujeju te dvē čizme, svaki na drugu nogu pak se sedeju obedva na jeden konj i počneju ga jeden s levom, drugi s desnom ostrugom jekati. Tak su išli vu selu, dok su Petra našli. Pograbilii su ga stemi rēčmi.

Ti vkanjlivec, selski vitleš, ti galženjak,

ti coppernjak, ti vrazji stric, ti šlaferček, ti oguljena žaba, ti plesnivi trenec. V kanil si nas za peneze, vkral si nam konja, odnesel si nam čizme: ali ve smo te vlovili, dober budeš vu vodi ribam na hranu. Peter se je zabadavo branil, da je naprotiv njegove nature, ali dečki su ga sverali za noge i ruke, vteknuli ga vu jednu veliku vreče, pak su ga odnesli dobioda.

Moguče, da bi ga bili odmah vu vodu hitili, ako nebi bila po navadi čarda pri brodu. Petra su vuni ostavili, pak su se vrnuli vu kerčmu da se bolje razkuražiju.

Vu tem toga do tira jeden mesar vole sejma. Peter je počul clovečjega glasa, počel vu vreči ritati i naglas kričati: Pes naj bude vu Segetecu vicekomuš.

Mesar jeden čas posluša, ide ta i pita: Kakva zimica pak vas tere tu?

— Jaj! — vikne Peter, — iz Segeteca su s vojkami došli pomene, da me odneseju za vicekomuša, a ja nečem ta iti v za čeli svēt.

— Ja očem, — veli mesar, — odveže vreče, skrrije se nuter i da se po Petru s vezati. Zatem Sraka vole odtira.

Da su se dečki već dobro razkuražili, zgrabiju vreče s mesarom skup — koj je

misliil da ga vu Segetec neseju — a oni ga lēpo pustiju vu vodu, pak idu dalje stem mišljenjem da ga Srake više nema.

Ali kak su se za čudili, da se sastaneju s Srakom. Koj je dvanajst volov pred sobom tiral.

— Gde ste vi tuliko marhe zeli? — zapitaju njega.

— Iz vode sem je donesel, — odgovori Peter, — ako očete i vi morete još više dobiti, hodte znamenom ja vam pokažem, gde treba nuter skočiti.

Gda su na jeden visoki stremec došli, gde su se voli vu vodi vidli, tē dva namažanci skočiju nuter i nestalo jih.

Peter odtira vole na sejem, dobro jih je prodal ide dimo. Po tem je v trudel, pak se sel na kraj puta, razprestre si halinu i broji na njoj vngoo sreberrnine.

Na skorom dojdeju ta svati, koji vidiju Petra da vngoo penez broji. Odmah su ga obkolili i pitali de je to sreberrninu. Peter odgovori čistamirno:

— Tu nē daleko prēk onoga brega, od šume na tojstrani, od bereka gori je jedna stara divja hruska, pod onom je jeden gliboki zdenec, vu onom zdencu neizmerno vngoo penez, samo je vedrica treba

trgati. Koj ovo zanemari, on si veliki kvar napravi vdohanu.

Pri vrtnim dohanu već nemoramo pazku imeti na zalesnice, kajti su jako slabe i makar ostanaju, neškoduju dohanu.

Zaleznice se moraju po najvećoj vrucini trgati, kajti onda listje klomne doli, lahko hodimo med redi prez toga, kaj bi se šteri list vtrgel, ako tresnemo vu njega. V jutro i večer je listje trdo, onda se lahko v trgne, ako hodimo med njim.

(Drugiput dalje.)

KAJ JE NOVOGA ?

— **Nekuliko reči od škol.** Vu prošlom broju je g. kotoribski plebanuš jednoga lista pisal proti meni i veli da zakaj se ja bobrigam boljerekuć zakaj si terem glavu za Muracsánysku občinu, z česa bu plačala svojegaškolnika. Nadalje kaj su to za reči: »medjimurski popi« zakaj nevelim mesto toga gospodini ili sveti otci duhovni. — Čudim se da se ran g. Lisiak zdigel proti tomu, za kojega dobro znamo, da je vu velikoj okolici obljubljen čovek i kakti takov, si more misliti, da ga nē čoveka v Medjimurju koj bi njega hotonce štel uvrđiti zbog njegovoga čustva. I zato se jako vkanjuje, ako misli, da su moje reči proti njemu isle.

— Ono pripećenje, za koje piše Lisiak je z magjarskoga prevodjeno. Tam stoji »murakózi papok« kaj je po našem jeziku, »medjimurski popi.« Zbog toga se mu ne vrđno pograbiti. A kaj se bune tiče vu Goricani, tu se mu još menje vrđno gori postaviti, jer po takvim lahko dojde do toga, da bu sumljiv čovek pred nami, jer koj z našemi neprijateljdrži i nje hrani, on je neprijatelj magjarije, — i poleg toga lahko i on v neprilike dojde. Ali ja sam osvedočen, da je on od toga jako đalko. A goricančare mu opet nē vrđno braniti, jer se veli: de se bijeju, odonut bejži, či očes da ti glava čela ostane. To preporučam i g. Lisiaku.

— **Mater si je zaklal.** vu Lublani je Mihelics Jánoš zvani možki dečko svoju mater zaklal, koja je ne stela, za svoj strošek izrečeni 40 fillérov duže plačati. Sud ga

je oslobodil i nikakvu kaštigu je ne dobil, ar se mu je vu onim hipu pamet zmešala, da je to zlo svojom materjom napravil.

— **Putovanje vu Ameriku.** Prem da žalostne dogodjaje čajemo od onih ljudi, kojih su iz svoje domovine vu Ameriku odisli, ipak se najdeju takovi, koji si nedaju mira, i s zaprtimi očmi bežiju vu svoju nesreću. Istina, da ve v najnovese vréme, z menjšim brojom idu vu Ameriku, a puno više njih dojde dimo, ali ipak je prošloga tjedna 618 ljudi otišlo iz Magjarskoga vu Ameriku. Iz med ovih su bili 104 magjari, 291 tóti, 77 nemci, 104 horvati i 37 romani.

— **Tisza István grofa su operirali.** Dr. Grósz Emil je operiranje vršil na oki, Tisza István grofa marciusa 9-ga, koje je jako dobro vun zišlo. Bivši ministerski predsednik bude išče nešteri den vu kmični hiži ostal, onda opet bude mogel svoje posle vršiti, kak i predi.

— **Betežen orosan.** V Ciniselli — cirkusu, koj ve vu Varšó igra, je jeden najjaksi Nero zvani orosan zbetežal. Ravnitelj cirkusa je odmah doktora pozval, k beteženomu oroslanu. Ar ga je drugač ne mogel previziterati i betega mu spoznati, je moral doktor nutri vu kotec ili vu kojem je betežnik ležal. Oroslan mu je nikaj ne vćinil, kak da bi znal, da ov človek mu pomoći oće. Samo da mu je s termometrom vrucino meril, je malo zamrmlal. Receptu, na kojem je bilo napisano »za oroslanu« su se vu apoteki jako čudili.

— **Strašna vrućina vu Australii.** Vu Australii je već počemši od januara velika vrućina. Vu Melbourn varašu, je od ove velike vrućine tuliko mrtvi, da je niti nemreju vu odredjeno vréme pokopati, i da više dnevov onak nezakopani ležiju. Stanovniki se vu noći, po vulicaj i po vrti zadržavleju, a po dnevu pak saki svoje delo děla. Išče vekse zlo je od vrućine, da ga nē vode, zbog česa je već vnoga fabrika morala pestati.

— **Kak je svēt pokvarjen!** Iz Botornya nam sledeće pišeju: Januara 27-ga je v Podturnu Nedeljko Treza, dovica pok. Ovčar Ladislava svoju čer zamuž dala, i isti den se njoj je sin ženil. Večer, kak je

to navada, zišel se je narod, da gledi svate i da se naposlušá muzike, ar med ovimi ljudmi bilo je dosta i takovih, koji su zato došli, da spoštenjem glediju zabavu, nego bili su med njimi i takovi, koji su zato došli ta, da osmrtiliju mlade pare. — Vnoći, okolo jedenajste vure rekel je starešina, Pozsgay György iz Belice: Dragi moji katanini put je dugi do Belice, genimo se anda i idemo vu ime božje. Svati se spraviju na to vun na dvor, de nje je čakala foringa. Kak si sposedeju na kola, samo doleti z vulice cigel med mladičke, a ovi zakričiju, nebu dobro. Na ovu krikui odisel je jeden po birova, koj je takaj starešina bil na jednom drugim gostovanju. Birov je došel ta s lampašom i spazil, da su svi oboruženi, ki s batinom, ki s letvom. Med njimi su bili Meznarić Mihály, Simonics Jakab, Tkalec István i Zamuda Janoš, koje je biro v popisal. Kraljevski sud je ove febr. 19-ga na 350 korun odsudil, nego ovi su proti tomu apelirali.

— **Odrezal nju je lasi.** Z Murašentmarie nam pišeju, da je Pancer Pavel sumljo imel na svoju ženu, da ga vkanjuje i da rada ima Barič Vincija. — Jednoga dneva rekel je Pancer, da ide prek Mure drva prevažat, čemu se žena jako veselila. Nego Pancer se na putu obrnul i pri obćinskim škednju čekal, de se nadjal, da se ovi dva zideta. Tak je i bilo. Žena i Barič došla su skup. Kak nje je spazil skup, skoči k Bariču, da mu podraga glavu i hrbta. Na to je Barič skočil, kak jelen, nego žena je ne mogla vrti. Nju je spreval do doma s jednom devjom a doma je zgrabil za nož, i odrezal njoj je lasi zglave.

— **Na kreštelovačku kapelicu iz čeloga orsaga dojdeju dari.** Več se je više 600 korun nabralo skup. Vezda se i kvam obrnemo dragi medjimurci. Budite tako dobri pak i vi nam pošljite svoje groške. Bog bude Vam zato naplatil. Vidite vi tam vu Magjarskoj domovini morete Boga moliti i popevati po svojim materinskim jeziku, a nam je ovdí vu tužnoj Šlavaniji niti gusnuti ne slobodno, da bi se nam dozvolile naše po materinskim jeziku večernice. Pa zato budemo si kapelicu zazidali. Zato Vas

s kojom moći grabati. Na ove reči su se svi svati, i mladoženja tak rezbežali, da su zaručnicu na putu ostavili, koja se je zuhko plakala.

Peter nije imel iz kamena srdce. Počel je zaručnicu nagovarjati, da nek ide s njim k njegovomu stanu, on je još dečko, pak mu more žena biti, on ju bude bolje na skrbi imal, kak ovi bedaki.

Snela se je jeden čas branila, kaj bude selo reklo ako sazna da je zaručnika ostavila.

— Budi pametna, — veli Peter, — ne si ti njega, nego on je tebe ostavil, tisi ve slobodna.

— Je, ali kak dojdem ja vu vašu selu gde me nišče nepozna.

— To je čisto lahko, — veli Peter, — znaš kaj, ti oblečes moju opravu, dam ti sve peneze, pak ideš k meni dimo; a ja tvejega rubca zemem, onda denem na glavu, pak je počekam, onda vre nekaj napravim da je dobro namažem. To nebude težko, ar su svi slēpi za penezi i zadosta nakrēšeni od dobrog vinca. Ti pak dok dimo dojdeš bude večer i nišči nebude v pamet vzal da nisem ja.

Zaručnica je privolila i odisla.

Sraka pak se lēpo složi, rubec si potegne na obraz, k čemu je duplišnoga zroka imel i kak se pristaje, da se vu takvim položaju zaručnica rezalosti i tužno rezplače.

Za kratko oveme dojdeju nazaj svati, nē s najlepšemi rečmi, da mu ovu i onu, ovak pak onak ga budemo, ali samo zaručnicu najdeju tam, koju ne su vupali pitati zakaj se plače.

Po celim putu i doma žalostna, zdihava a neče de jede ili pije. Svati su svi veseli bili, misleći vu sebi, da nesu dobro činili, ali po vremenio njoj pređe žalost, pak se i ona bude rezveselila.

Na jedenput cilind lampaša pukne i lampaš vgasne, a vu hiži kmica nastane. Nato su se svi počeli smejeti, a zaručnica Sraka prime pred njim stojeći peharec s vinam i dobro ga potegne, pak hitro nazaj dene, u istom hipu doneseju drugi lampaš.

Ali ve su se stopram svi smejali, da su peharca vu jedni veliki zdeli posred kaše opazili.

Vu tom velikom veselju smēhu i plesu došla je polnočka, gda po onoj navadi se mladenci spričaju, pak ideju na najže spat. Da nebi moguće mladenka vušla, vzeli su stiha lojtru vkraj, i tak je Sraka gori ostal

sa mladoženjom i jednom starom kumom, koja jih je gori sprevalila.

No ve se je još bole počel dinomdanom, pili, plesali, da se čela hiža stepala.

Gda su naj bolje popevali doli, veli Sraka vu kmici, ali stiha septajuć, da bi morala doli iti. Ali kak, lojtru su odnesli. Drugač je ne bilo moguće, kak po vuži, na kojoj se flake sušiju.

Sraka si vojku sveže za pojas i posepetne zaručniku.

— Ako budem stela nazaj dojtí onda budem vojku kukala.

Gda je Sraka doli bil, vidi tam jednu kozu, sveže vože kozi na roge, pak stiha od koraca za hižu, da áuje kaj tam nutri delaju.

Koza je bila nemirna, klimne s glavom sim-tam pak nacukava vože, a mladoženja počne vleći.

Dak se je on skozom mučil, Peter se stiha pobere, pak bejži bez prestanka do doma.

Kaj je Sraka domaj napravil? — to — da je opravu sa snehom zamenil i da spokori sve svoje grehe, vzal ju je za ženu pak je živel pošteno i vu blagoslovu Božjem.

Pataki Viktor.

molimo pošlite i vi svoje dare. Naberite Vas više skup, pa ili pošlite sém u štampariju ovih novin, ili na adres Molnár Pál-a Kres-telovác, zadnja pošta Dezanovac Slavonija. Načinite to budite tako dobri bude Vam Bog naplatil.

— **Kralj se prehladi.** Kak »Magyar-ország« novine pišeju, kralj se prošli tjeden prehladi i dobil jaki katar, kak jedni veli-ju, honjavicu. V četrek tjeden je počel beteg, čelu noć je nemirno spal i k tomu od onda sploh kašla. Zbog toga su mu zabranili doktori, da nesme iti vun par dni, niti jahat, kak je već to njegova navada, niti se voziti. Ve se već bolje čuti; dobro spi, s dobrim tekom je i obavlja svoje re-dovite posle. Jednu stran državnih poslov je preć zel v kabinet kancelariji Ferenc Ferdinánd, naslednik tronuša, kralj se Schön-brunnu zdržava, dok čista vun neozdravi.

— **Zabava i zastava.** Vu zadnjim broju naših novin je mala falinga došla nutri, koju s ovom prilikom očemo popra-viti. Tam v jednim glasu sledeće stoji: »Najme učitelji nabiraju peneze za jednu lepu školsku zabavu.« To je tiskarska pog-reška, koju sada popravimo, da mesto onoga se ima sledeće razmeti: »Najme učitelji ne, biraju peneze za jednu lepu školsku zastavu.

— **Vkradjeno meso.** Žnidar Antal iz Drávacsánya je pri Kristofić Katarini Floj-hár Ferencu ženi sušil meso. — Hrbtišcu počrvina, lopatice, kućti vu najlepšem miru viseli su na štanji. — Kak sigdi, de kaj takvoga visi, tak i tu, fina i vugodna duha širila se okolo hiže, na koju duhu se i na pol mrtev želudac prebudi i prosi gazdu, daj, prosim te pošikni vu me bar jeden fa-laček od toga, taki bum jakši i veselši Ova vugodna duha je vlekla k sebi jednoga ne-poznatoga srakopera, koj je čez krov se potegel gori na najže i odnesel 15 falatov mesa do 34 korun vrédnosti. Mikšavarski žandari su podigli istagu i izpitali ženu, jeli kaj zna za se. Kristofička je rekla, da se ono noć, da se to pripetilo, prebudila, i čula, da nešči ruži vun. Vdmah se spravila vun glet, ali nikoga ne vidla nigdi. Stopram vjuto je spazila, da je meso vkradjeno. Žnidar Anton, čije je meso bilo, najki nezna od ove lopovčine povedati. Tuliko se zazve-dilo, da je to takov čovek moral napraviti pred kojim je dobro poznata hiža i okol-nosti njene. Žandari dalje iščeju, dok ne-ovljiu toga noćnoga srakopera, koj se s pod-kajenim mesom hrani.

— **Pičil ga je** Marcijuša 10-ga večer se pripetilo, da je Pfeifer Mihály z Tündér-laka v črévu vpičil Kutnyak Martina iz Mu-raszentmartona. Pfeifer je ran onu noć bil na straži, i kakli takov otišel je v Györgyi-ke Pintaričovu krčmu i opomenul krčmara vuni, da naj zapre krčmu, kajti je 9 vur preslo. Krčmar se počel na to žnjim svadi-ti. Kutnyak je na to larmu vun išel glet i kak je stal čez prag, odmah ga je Pfeifer s kosturom vpičil, tak, da ve na smrtnoj pos-telji leži.

— **Vlovljen tat.** Jurovič Gjura iz VI. dištrikta je pri Mursiç Viktoru v Cirkveni (Slavonija) služil. Ove dneve je Mursiç za-tužil svojega slugu pri štrigskim žandarstvu, da je od njega 44 K. 44 fill. vkral i stim skočil. Na ovu tužbu su žandari Juroviča vu Hideglatu občini prijeli i rotili ga za pe-neze Jurovič je tajil, da bi on bil vkral peneze, na kaj su ga žandari gori javili kotarskomu kr. sudu.

— **Srd.** Med Podgorelec Antonom z Rimščaka i Habjanič Mihályom Selsčaka je

velika srd bila, na tuliko, da je ove dneve zbog toga Podgorelec skorom mrtev ostal. Podgorelec je ove dneve otišel vu svoje go-ricice delat. Kak ga je spazila Habjaničova žena odmah zgrabila za motiku i hajd proti njemu, da ga vudri. A njeni muž pak je s jednom puškom došel na pomoć i strelil na Podgorelca. Na sreću ga je ne trefil. Na veliku larmu dojde med nje Bogdan Agoš-ton, koj je nje reziral. Habjaniča i ženu su preć dali kanizkomu velikomu sudu.

— **Koj je čmele vkral.** Bašok And-rašu iz Alsóhideghegya su se jako dopale Deban Petrove čmele, zato je jednu noć jednoga koša vkral. Ali na svoju nesreću, kajti žandari su ga za kratko vreme vlovili, pred kojim je pripoznal, da je krivec i zato su ga preć dali kotarskomu kr. sudu.

— **Tri vitězi.** Blažić Florjan, Vojko-viç Ferenc i Hacsék Andraš su se marciuša 1-ga vu Sternberger Karolinovoj krčmi za-bavljali. — Išel je liter za litrom, tak dugo, dok njim je ne počela krv kipeti. Svaki se je za jakoga viteza čutil, de je neprijatelj, nad kim bi si volju spunili. Kajti se takov ne našel, hitili su se na pohižtvo i sve spotrli, kaj je bilo za potreti. Svi tri su zatuzeni kr. sudu.

— **Tatbina.** Čakoski žandari su zatuzili velikomu kr. sudu Mikac Évu iz Dra-vaszentivana, kajti se zazvedilo, da je od Kooz Ladvislava v Perlaku 170 korun vkrali.

— **Smrt.** Csura Mária, žena Rac Ist-vana, notarjuša v Csesztregu je ove dneve vumrla. Pokojnica se više lét zadržavala pri pok. Szele Ignacu, kanoniku v Drávavá-sárhelyu. Naj počiva vu miru božjem!

— **Ubojstvo.** Szalay Šamu, bivši ka-nizkoga krčmara, ki je pred nešteremi létmi i ovdje, polog Čakovca u Sv. Jeleni grofosku krčmu imel na rendi, minučega leta, decem-ber 8-ga dana odvečer u Cserfő (polog Ka-niže) zvanog občini su ubojili. Na njegvo strvinu u vajdahegyhát zvanog šumi samo lekučeg leta februar 25. su namjerili. Redarstvo od ovoga dana svigdi je iskalo čiu-će, vezda, marciuš 13-ga dana se je sve zvedrilo i krvnike su u Kanizi vu minučem tjednu vlovili. Szalay Šamua Maxl János bivši kanizki krčmar i Szabó István zvani težak su ubojili vu šumi Szalay je najmre on dan vu Cserfő občinim bregi hodil vino kupuvat s Maxl i Szaboum vu priateljstvo. Čeli dan je Szalay, od kiēt do kiēt hodeč čuda vince koštal, od česa se je jako napil, i kad su odvečer k domov išli, Szalay se je legel vu šumi, i vu ovim položaju mu je Maxl šinjaka s jednim kuhinjskim nožom odrezal. Szalay je imel u žepu 800 korun penez i na žepnim vuru zlatnoga lanca, ove stvare je Maxel k sebi zel, od koje je Szabó težaku 200 korune dal zato, nek bude tihi. Szalaya su drugi dan ovi galženjaki tamo vu šumi zakopali, nego ne dostig gliboko. jer jedna noga mu je iz zemlje vani stala, Vezda je već čelo ripečenj poznato, i ovi ubojnjiki već sediju vu kanizkim tórvényszé-ku u réštu. Brščas Bali Mihály orsački vje-šač opet bude imel delo s ovimi galženjakimi.

Nekaj za kratek čas.

Kak se živi vu varašu?

Vidiš, prijatelj, — veli jeden mladi čovek svojemu pajdašu — tak se ti živi, a ne kak vi v selu! S kokošmi idete spat, i s kokošmi se stanete. Ali tu se živi! Dobro pivo, fino vino, lépe žene, muzika, teater, orfeum, z jednom rećjom sve, kaj si oko i

srce zeli. Samo pogledni na me! Da sam došel sim, sam ne već imel v žepu, kak deset korun!

A ve? — pita prijatelj,
Ve? — Ve ti imam deset jezer korun
— duga!

Dobra kuharica

Franc: Je kaj, zna tvoja žena kuhati?
Jožef: O, kuhati zna, samo ja nemrem pojesti, kaj skuha.

Kak su živeli kmeti?

Zemeljski gospon: Ti Fruntek ako očes moj kmet biti, onda si dužen: od pondeljka do nedelje meni delati, a v nedelju pak liste nositi na poštu.

Kmet: Gospone, a da bum sebi delat?
Zemeljski gospon: Da buš betezen!

Vu čem stoji norost?

Professor (predava): Noroga čoveka po- tēm moći poznati, da navek nekaj takvoga misli i govori, kaj se nigdar se spuniti.

Diak (k profesor): No, onda moj šnei- der za sigurno mora ponoreti, kajti on za sveto drži, da mu ja svojega duga platim!

Ne bu pre čuda.

Doktor (k betežniku, koj se je v bete- gu ves posušil): A ve nepreostaje drugo, kak osem flaštrov napraviti od muštarde i tri deli na prsa, a pet pak na hrbet.

Betežnik: Oh Boše, nēmam za dvēkile mesa na sebi pak tuliko muštarde ponu- cati na tak malo mesa!

Doktori i nevmrtnost.

Jeden pita doktora, koj je svoje betež- nike po navadi v grob spravjal.

Gospon doktor, pak kak moreju oni veruvati, da se mrtvi stanaju iz groba, da se pri njih niti betežniki nemreju gori stati?

Na štellingi.

To se pripetilo išče za ono vrēme, dok se išče moći bilo za par stotinki lahko os- loboditi soldačije. Jednoga dečka roditelji su obmitili pred štellingom doktora, prez toga, da bi za to sinu jednu reć rekli, koj bi jako rad bil za soldata ostati.

Kak stane dečko naprē, zapita ga doktor:
Ne boliju vas prsa?

Ne! — odgovori dečko. Niti nigdar su me ne boleva.

No, ali kak vidim, pleča su vam malo preslaba.

Moja pleča? Nigdar! Dva cente pšenice odnesem njih.

No, — ali na dešnu nogu itak malo šeplesate?

Ja? Nigdar! — odgovori dečko i počne se po hiži gizdavo šetati.

Na to se obrne doktor komišiji i diktēra:
Ov dečko je prebedast za soldata — untauglich!

Subordinacio.

Officēr: János, jeli znaš, kaj je to su- bordinacio?

János: Subordinacio je to, da soldat mora sve ono vćiniti, kaj gospon officēr zapovēdaju.

Officēr: Dobro si povedal! Tak ako mi ve nespraviš za jednu vuru 50 korun, on- da si prekršil sudorginacio, i ja te dam zbog te pogreške v rešt zapri.

Ügyes

688 4—5

képviselők

magas jutalékkal kerestetnek

Richard Jenke

laredőny (Holzrouleaux, Jalousien) gyárához

BRAUNAU, Csehország.

26 drb.

Csáktornyai Takarékpénztári részvény

eladó.

7021-2 Bővebbet a kiadóhivatal.

Vidéki család keres nagyon előnyös feltételek mellett

16-18 éves úrileányt

2 (8—10 éves) gyermeke mellé. Bővebbet a kiadóhivatal.

fényképezőgép

egész új, igen olcsón



eladó.

Bővebbet a lap kiadóhivatala.

Egy jó erkölcsű fiu

tanulónak

felvétetik

HORVÁTH ISTVÁN

lakatos műhelyében

CSÁKTORNYÁN.

Jeden, s dobrim poštenjem dečko za

učenika

704 1—2 se gori zeme u

Horváth István

bravarnici, Csáktornya.

1001. 1907. sz.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a csáktornyai kir. járás-bíróság 1908. évi Sp. II. 304/3 számú végzése következtében Wollák Rezső ügyvéd által képviselt Csáktornyai Takarékpénztár r. t. javára Makovecz Jakab glubokai lakos ellen 172 kor. s jár. erejéig 1907. évi július hó 16-án foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 600 kor. becsült 1 fehér szőrű kancza ló, 1 tehén, és 1 székérből álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a csáktornyai kir. jbi-róság 1907. V 452/4 sz. végzése folytán

131 kor. 54 fill. tőkekövetelés, s járulékaik erejéig Glubokon leendő eszközzésére 1908 évi március hó 28 napjának délutáni 3 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legelőbbit ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni.

Csáktornya, 1908. febr. 20,

704

Motorvevők figyelmébe!

Herkules-motorvállalat, Budapest, V., Váci-ut 30

Ajánlja ugy cséplési, mint malomüzemre kitűnően alkalmas, legegyszerűbb benzínlokomobiljait, melyek V. ker., Váci-ut 30 szám alatti gyárban bármikor

üzemben megtekinthetők.



Teljes Jótállás üzemért!!
Kifogástalan

Üzemzavarok kizárva! Bámulatosan egyszerű szerkezet!

13—14 éves fiu is kezelheti!

Árjegyzék ingyen!

Olcsó árak részlejtizetésre!

200 db elismerő levél a Magyarországon üzemben levő motorokról. 644 9—26

270. 1908. sz.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a csáktornyai kir. járás-bíróság 1908. évi V. 132 számú végzése következtében Wollák Rezső ügyvéd által képviselt Heinrich Miksa csáktornyai lakos javára Sostarics Anna stridói lakos ellen 325 kor. 77 fill. s jár. erejéig 1908. évi február hó 28 n. foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 1711 kor. becsült szoba butor, kocsik, szekerek és egyéb gazdasági felszerelményekből álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a csáktornyai kir. jbi-róság 1908. V 132/2 sz. végzése folytán 325 kor. tőkekövetelés, ennek 1907. november hó 25-ik napjától járó 6% kamatai és eddig összesen 74 kor. 5 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig Stridón leendő eszközzésére

1908. évi március hó 30. napjának d. u. 3 órája

határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legelőbbit ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni.



10 kötet regény ingyen!



A ki a TOLNAI VILÁGLAPJÁT állandóan veszi, ingyen kap 30 koronát érő 10 kötet regényt. Csak a bekötési tábláért fizetendő kötetenkint 40 fillér. A Tolnai világlapja ára 24 fillér. — Megjelenik minden szombaton.

Kapható: Strausz Sándor könyvkereskedésében Csáktornya.

TIRGRAM-POR

az egyedüli szer, mely az összes rovarokat gyorsan és alaposan kipusztítja; üvegekben —30, —60, 1. — és 2.— koronáért kapható

TIRGRAM TINKTURA

csakis poloskák ellen üvegekben —40, —80, 1.20, 2.60 és 5. K. kapható minden jobb drogériában, fűszer- és festék-kereskedésben, ahol Tirgram-plakátok ki vannak függesztve. Ügyeljünk a „TIRGRAM” névre. Gyár: Budapest, IV. ker., Károly-utca 1.

20—13 517

Kapható: Stráhia Testv. és ifj. Premecz Miklós cégnél.

Az idei farsangon mindenhol játszották és a közönség viharosan ujrátza

D'Albon Fleuraison

kerinögjét, ezt a briliáns

Boston-Walzer

Kapható: Strausz Sándor könyv- és zeneműkereskedésében



A tatárjárás

legújabb operette — teljes zenéje és énekszámai.

Ára 8 korona.

iparos s kereskedő előfizetőink czégét
e rovatban díjmentesen közöljük.

IPAROS és KERESKEDŐ előfizetőink névjegyzéke.

iparos s kereskedő előfizetőink czégét
e rovatban díjmentesen közöljük.

Bádogos:
Hübsch Manó, (faszónraktár) Csáktornya
Dorner Sándor "

Börkereskedő:
Mayer Testvérek, Csáktornya

Borbély és fodrász:
Nádasdi Nándor, Csáktornya
Mik Szilárd, "

Butorraktár:
Schwarz Lipót, Varaždin
Butor és koporsóraktár. Csáktornya
Horák Odón "

Czukrász:
Kertész Lajos, Csáktornya,

Czipész:
Masztnak József, Csáktornya

Divatáruhá:
Herzer Izidor, Csáktornya
Liszt és Brodnyák, Stridó

Eredeti Singer varrógépek:
Singer Co., Árpád-utca Csáktornya

Épület és műlakatos:
Horváth István Csáktornya

Férfi szabók:
Ivacsics Ignác, Csáktornya
Bedics Ferencz, szabó Csáktornya

Férfi és női divatáruk:
Zrinyi Viktor, Csáktornya

Fűszerkereskedések:
Schwarz Mór kereskedő Drávavásárhely
Todor R. utóda, Csáktornya
Gráner Testvérek, "
Mráz testvérek, "
Ifj. Premecz Miklós, "
Sostarics Pál, Perlak "
Szeiverth Testvérek Szombathely
Vesselényi-utca

Kávéházak:
Hajas József, Csáktornya
Horváth Géza, "
Gerstmann Lipót, "

Képfestő:
Scheiber Mór, Csáktornya

Kőfaragó és sirkő készítő
Terszenyák Bódog, Csáktornya

Likörgyár:
Hochsinger M. és fiai Csáktornya
készíti a híres »Gloria« sósborzsaszt
12 üveg bérmentve 5 korona

Mészáros:
Nuzsy Mátyás, Csáktornya

Órás és ékszerész:
Pollák Bernát, Varaždin

Pezsgőgyár:
Muraközi pezsgőgyár, Csáktornya

Pék:
Stolzer József, Csáktornya

Rőfőskereskedő:
Ilirschsohn Testvérek, Csáktornya

Szobafestő és mázoló:
Vidovics János Csáktornya

Szállító és deszkakeresk.
Löbl Mór és fia, Csáktornya

Tejet és tejtermékeket
Csáktornyára házhoz szállít
Bányavári gazdaság.

Üveg és porcellánkereskedő:
Tódor R. utóda, Csáktornya,

Url- és női divat, játék és díszműáruk:
Kelemen Béla, Csáktornya

Vaskereskedés:
Prostenik Gusztáv, Csáktornya
Bernyák Károly, utóda "

Vászonkereskedő:
Szivoncsik Antal, Csáktornya

Vendéglők:
Deutsch Adolf, nagyvend. Drávavásárhely
Kovács Mihály kocsmáros Drávavásárhely
Hajas József, Csáktornya
Pecornik Öltő, "
Hencsey Gábor, "
Antonovics József, "
Becsey Albert, "
Ilorváth Mihály (Fehér galamb) "
Horváth Géza, "
Kelemen Imre, "
Mráz Jenőné, "
Prusztáz Alajos, "
Deutsch Zsigmond, "
Schlesinger Mór, "
Mihálics Ferencz, "
vendéglő a vasúthoz
Singer Salamon, Szoboticza
Kalchbrenner Ferencz, Stridó

Zongora készítő, hangoló és raktáros:
Wogrincsic Ferencz, Nagykanizsa
Erszébet királyné-tér 10

Könyv-papír- és zeneműkereskedés, könyvnyomda, könyvkötészet: Strausz Sándor Csáktornya.

698
2-*

**A perlaki-utczában
egy nagyobb lakás
május elsejére
kiadó.**

Bővebbet e lap kiadóhivatala.

**Egy 5 polgári osztályt végzett
fiatalember, az esti órákra sze-
rény díjazásért
irodai mellékfoglalkozást**

699 2-*

keres.

Bővebbet e lap kiadóhivatalában.

1848. márczius 15-ikének 60 esztendő's évfordulója és örömi n
nepe alkalmából

Szabadságharczunk Emléke (Nemzeti diszmű)

egy **diszalbum** jelent meg. A kiállítás egészen sajátos, eredeti, mindeddig felül nem mult.

**Legfinomabb műnyomás-papíron
a legremekebb képek,
a legszebb betűnem
kifogástalanul és legjobb tes-
téssel nyomtatva**

egyszóval, oly nemzeti diszmunka, a
mely minden tekintetben, úgy tartal-
mát, mint kiállítását nézve, a haza.
grafikai iparnak csak dicsére válhatiki

Teljesen bekötve fényes diszkötésben csak 3 korona.

Tartalmaz 192 oldalt 100 táblával és körülbelül 230 illusztrációval.

Kapható: Strausz Sándor Könyvkereskedésében Csáktornya.

Vadászok figyelmébe.

fegyverek, revolverek

30-50 százalékkal

olcsóbban kaphatók nálam, mintha
másutt részletfizetésre vásárolna.

Kérje ingyen és bérmentve legújabb árjegyzékemet.
Halászati, vadászati, torna, vívó és egyéb
felszerelésekből állandóan dús raktár.

Földes L.

fegyver és sportcikkek üzlete.
Budapest, II. Rákóczy-ut 6.
Naponta 100 csomagot küldök vidékre.
20 koronán aluli rendelések, csakis a pénz
előzetes beküldése mellett eszközölhetők.

607 13-52

BUTOR

Asztalos és kárpitozott
valamint vas- és rézbu-
torok nagy raktára.

Schwarz Lipót Varaždin.

Legolesőbb legelőnyösebb bevá-
sárlási forrás teljes menyasszo-
nyi kelengyék, szállodák ven-
déglők és magánosok részére.

Képes mintakönyv kívánatra ingyen.

505 19-26

Alkalmi vétel!

Egy pár box lüzös cipő, térfiak részére, bármely nagyságban

709 1-4

csak 9 korona.

Kapható: Zrínyi Viktor divatárúházában.

Gabona árák. — Clena žitka.

mmázsa	1 m.-cent,	kor. fill
Buza	Pšenica	19.50 —
Rozs	Hrż	16.00 —
Arpa	Ječmen	14.00 —
Zab	Zob	15.00 —
Kukoricza új	Kuruza nova	13.80 —
Fehér bab új	Grah beli	14.00 —
Sárga bab	„ žuti	13.80 —
Vegyes bab	„ změšan	13.00 —
Kendermag	Konopljeno seme	22.00 —
Lenmag	Len	20.60 —
Tökmag	Košćice	20.75 —
Bükköny	Grahorka	14.00 —

A Wlassics Gyula-utcában
a polgári iskola mellett levő
Stolczer-féle ház
szabad kézből

eladó.

Bővebbet ugyanott. 695 3-3



Szőlőoltványok

szokvány minőségben 22 cse-
mege, 28 borsfajban, háromféle
fajtiszta alanyon I. oszt. 180
kor. 1000 drbonként. II. oszt.
kis szépséghibával 90 kor. 1000 drbonként.

Készlet 419000 oltvány.

250000 vadgyökeres, Portalis, Solonis,
Rup, Monticola, Aramon, Rup, Gansin
1. és 2. szám.

Kérjen árjegyzéket

„Vállalati szőlőtelep”
BILLÉD, Torontál megye.



Védjegy: „Horgony”

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régiónak bizonyult háziészor, mely már
sok év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek
bizonyult közzévényél, oszúnál és meghű-
seknel, bedörzsöléskeppen használva.

Figyelemztetés. Silány hamisítványok
miatt bevásárláskor óvatosak legyünk és csak
olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony”
védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ella-
tott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben
K.-80, K.1.40 és K.2.- és úgyszólván minden
gyógyszertárban kapható. — Főraktár:
Török József gyógyszerésznel, Budapest.

Dr. Richter gyógyszerháza az „Arany oroszlánhoz”,

Prágában, Elisabethstrasse 5. no.

Mindennapi szétküldés.

1464/jzö 1907. sz.

Árlejtési hirdetmény.

A viziszentgyörgyi körjegyzői lak- és iroda átalaki-
tási és kibővítési munkálataira,

az építési bizottság folyó évi márczius hó 31-én
d. e. 10 órakor a körjegyzői irodában nyilvános szóbeli
versenytergyalást tart.

Az építkezésekre előirányzott összeg: 8000 kor.

Bánatpénz: 400 kor.

Az építési általános- és részletes feltételek, tervrajz
és költségvetés a viziszentgyörgyi körjegyzőségnél a hiva-
tatos órák alatt bármikor betekintheők.

Viziszentgyörgyön, 1908. március 16-án.

704 1-1

Az építési bizottság.

Mikšaváron, ut mellett, egy öt szoba-
konyha-, istálló-, stb. hozzátartozó-
ból álló emeletes ház

bérbeadandó.

Üzletnek, vagy koresmának különö-
sen alkalmas.

Bővebbet

Jambrovics János

Mikšavár.

U Mikšavaru, poleg puta, jedna
iz 5 sobah, kuhnja, štala i t. d.
stojeća na kat hiža se

na rendu daje.

Za štacun, ili za krému je osobi-
to sposobno.

Obiljneše pri

Jambrovics Janošu

u Mikšavaru.



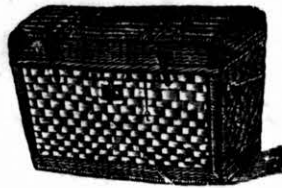
Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a
RÉTHY-féle

pemetefü czukorkánál!

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és
határozottan RÉTHY-félét kérjünk
mivel sok haszontalan utánzata van,

1 doboz 60 fillér.

Csak RÉTHY-félét fogadjunk el!



Gyermekkocsik, Gyermek sport kocsik, Gyermek reform székek, Utazó kosarak, Bevásárlási kosarak,



Utazó bőröndök bőrből és vitorla vászonból, Kézi táskák bőrből, Női kézi táskák olcsó és finomabb kivitelben nagy választékban kaphatók



687 2—*



Graner Testvéreknel Csáktornyan.

SZŐLŐOLTVÁNY ELADÁS.



A ki egészséges, olcsó, szép szőlőt akar, izalommal forduljon **Vityé Miklós** lelkiismeretesen vezetett oltványtelepéhez
Ös-Csanádon (Torontálmegye), a hol szokvány minőségű I. rendű fás, gyökeres és sima zöldsőtványok, bor és csemege fajok, valamint amerikai sima és gyökeres szőlővesszők, nemkülönben ugyanazon fajok II. rendű osztályzatban a legolcsóbb árban kaphatók. Szőlőügának külön e célra választott fajok. — Faj és árjegyzék kívánatra és bérmentve.

A számos elismerő-levél közül itten csak egy:
TORMAFÖLD u. p. Szécsisziget, (Zalam) 1907. szept. 30-án

Az Öntől rendelt 500 db. gyökeres fásoltvány igen szépen megeredt; egy szál sem maradt beldűlök; vesszőjük oly hosszúra nőtt, hogy magasságuk egy kétméteres karót meghaladták és le kellett őket vágni; teljesen fajtiszták. Szívesen ajánlanám fogom Önt minden ismerősöm és barátomnak és kérem szíveskedjék címre legújabb árjegyzékét megküldeni. Kiváló tisztelettel HAJDÚ IMRE. 384 6—10

Csáktornyan a Gról Festetics utcában a lovassági laktanya mellett

egy ház,

mely áll 4 szoba, konyha stb. összes hozzátartozókból 161 hold kerttel, istállóval április elsejére

bérbe esetleg eladó.

Bővebbet

Deutsch Ede

690 3—3

Kisszabadka.

Legolcsóbb bevásárlási forrás a tavaszi idényre!

Mindennemű férfi- és gyermekruhák

Férfi öltönyök 25 koronától

Gyermek ruhák 5 koronától

694 3—4 Fehér mellények 5 koronáért kaphatók

Előnyös fizetési feltételek

Mérték szerinti munkák pontosan és lelkiismeretesen teljesítetnek

Nádasi József ruhakereskedő s férfiszabó Csáktornya

Hirdetmény.

A Nagyméltóságu Földmivelségi miniszterium 60900/1896. számú szokványrendelete szerint

válogatott első osztályu sima és gyökeres

Ripária-Portalis, Rupestris-Monticola és Vitis-Solonis

amerikai vadvessző, valamint ugyanily alanyokra nemesített, fenti rendeletnek mindenben megfelelő a legkiválóbb bor és csemege faju

gyökeres fásoltványok

kerülnek ezen évben nálunk eladásra.

Badacsonyvidéki Szőlőtelep kezelősége,

632 8—16

TAPOLCZA, (a Balaton mellett.)